



**ASOCIACION GUATEMALTECA DE  
EXPORTADORES  
PROGRAMA DE ENCADENAMIENTOS EMPRESARIALES**

**INFORME TRIMESTRAL  
OCTUBRE – DICIEMBRE 2010**

**COOPERATIVE AGREEMENT 520-A-00-05-00009-00**



Trabajando con responsabilidad social, empresarial y ambiental



## Contenido

Datos Generales.....	03
Resultados Esperados.....	04
Introducción.....	05
Objetivo.....	07
Actividades realizadas por componente del Programa.....	07
Componente 1 Fondo Competitivo.....	07
- 12	
Componente 2 Inteligencia de mercados .....	13
Componente 3 Gastos de operación Encadenamientos.....	13
Componente 4 Promoción Comercial.....	14
Componente 5 Asistencia Técnica a PYMES.....	14
Componente 6 Plataforma Informativa.....	18
Informe financiero trimestral.....	20

## Datos Generales

<b>Organización Ejecutora</b>	Asociación Guatemalteca de Exportadores (AGEXPORT)
<b>Nombre Del Programa</b>	Acceso a Mercados Dinámicos para PYMES Rurales
<b>Entidad Donante</b>	USAID
<b>Duración del Programa</b>	1 de octubre 2010 al 30 de Septiembre 2012
<b>Área Geográfica</b>	Quiché, Totonicapán, Huehuetenango, San Marcos y Quetzaltenango
<b>Presupuesto General</b>	US\$ 4,000,000 dólares
<b>Objetivo General</b>	Generar empleo e ingresos en comunidades en condiciones de pobreza en Guatemala, a través de la vinculación de oferta productiva de pequeños productores del área rural y la demanda de los mercados locales e internacionales, a través de asistencia técnica especializada, inteligencia de mercados, promoción comercial, capacitación e innovación tecnológica, con una visión de manejo sostenible de los recursos naturales y de acceso de alimentos para garantizar la seguridad alimentaria.
<b>Fecha de Presentación del Informe</b>	Mayo 2011
<b>Chief of Party</b>	Iván Buitrón, Gerencia de Desarrollo.  Carlos Roberto Urizar Méndez, Coordinador del Programa de Encadenamientos Empresariales-

## Resultados Esperados

Resultados Esperados	Indicadores
Número de nuevos Encadenamientos Empresariales	30
Número de Encadenamientos Empresariales de Seguimiento	18
Nuevas ventas de bienes y servicios	US\$ 5.000.000
Nuevas ventas de bienes y servicios con certificaciones de calidad	US\$ 1.500.000
Número de nuevas alianzas	30
Número de nuevas familias beneficiadas	1,500
Número de nuevos negocios de largo alcance	20
Nuevos empleos generados o personas involucradas en actividades productivas	4,000
Número de nuevas iniciativas de PYMES certificadas en buenas prácticas o en proceso de certificación	20
Número de nuevas tecnologías aplicadas como resultado de la asistencia técnica	5
Número de personas que reciben entrenamiento en comercio, capacidad comercial y desarrollo de negocios.	2,000
Número de mecanismos de diálogo público-privados utilizados.	5
Número de grupos operando bajo un esquema jurídico – empresarial	40
Número de empresas que reciben asistencia técnica en mejorar procesos tecnológicos	70
Número de personas capacitadas en el área de producción	1,500
Número de asociaciones de mujeres apoyadas	5

## Introducción

AGEXPORT y su División de Desarrollo han generado una herramienta práctica y eficaz para mejorar la competitividad de las pymes rurales, la cual es llamada encadenamiento empresarial y es desarrollada por el Programa de Encadenamientos Empresariales –PEE-. En los últimos 5 años se han desarrollado más de 100 iniciativas de acceso a mercados con pequeños productores/as en pobreza, involucrando directamente más de 10,000 productores y productoras.

El presente informe está compuesto por los principales resultados obtenidos en el periodo octubre a



diciembre 2010, en el cumplimiento de los objetivos del Programa de Encadenamientos Empresariales de AGEXPORT a través del Convenio No. 520-A-10-013 under Coop. Agreement 520-A-00-05-00009-00, el cual apoya en el tema de acceso a mercados a los diferentes grupos de pequeños y medianos productores del Altiplano Occidental. Todo esto a través de vincular y relacionar a los diferentes actores de la cadena cliente – productor, a través de proveer un sistema de conocimientos, servicios técnicos especializados y habilidades para coordinar la producción con la comercialización; así como la gestión de recursos que mejoren la competitividad de los productores involucrados; se pretende facilitar la diversificación productiva de productores rurales en el marco de aprovechar las ventajas de los tratados comerciales y disminuir el impacto que estos tratados puedan tener, con los productores tradicionales.

El Programa de Acceso a Mercados Dinámicos para Pymes rurales, tiene como objetivo principal generar estrategias que potencien el desarrollo de actividades productivas para dinamizar la economía rural, que permita la generación de empleos e ingresos y que contribuya a la reducción de la pobreza aprovechando la potencialidad de desarrollo de las PYMES rurales, de una forma sostenible y amigable con el medio ambiente a través del Programa de Encadenamientos Empresariales. El programa incluye componentes de inteligencia de mercados, promoción comercial, asistencia técnica especializada a Pymes, y reactivación económica a través del acceso a mercados dinámicos.

Durante este trimestre el personal del Programa de Encadenamientos enfocó sus esfuerzos en las siguientes actividades:

- Evaluación de la situación de los 31 encadenamientos atendidos en la fase anterior, la cual tuvo como propósito conocer el estado en que se dejó cada una de estas pymes. Tomando como base esta evaluación, se elaboró un listado de 18 organizaciones que necesitan apoyo en temas como implementación de sistemas de gestión de la calidad y certificaciones. Adicionalmente, se hizo un taller para conocer las lecciones aprendidas de la fase anterior y hacer propuestas de mejora, en lo que respecta a la ejecución de encadenamientos.
- Se identificaron nuevas organizaciones para ser apoyadas por el PEE, principalmente en los Departamentos de Quiché, Totonicapán, San Marcos, Huehuetenango y Quetzaltenango.
- Se ha realizado la labor de identificación de compradores con interés en trabajar con organizaciones de productores en el área de cobertura y además la disposición de realizar inversiones en las organizaciones, con el objeto de obtener oferta agrícola exportable con calidad de exportación.

- Dentro del componente productivo, se implementaron diez módulos de inocuidad, consistentes en un mini centro de acopio, mismos que serán utilizados para el acopio de la producción de las organizaciones.
- Se ha incorporado dentro de la estrategia de encadenamientos, el tema de género, salud y seguridad alimentaria, por medio de la formalización de las alianzas con el INCAP y VITAL VOICES.
- En el componente de inteligencia de mercados, el equipo de especialistas en forma conjunta con la coordinación del programa, han desarrollado la labor de identificación de 14 organizaciones ubicados en los departamentos de cobertura del Programa. Es importante mencionar que la identificación de organizaciones ha sido difícil, considerando el área y las condiciones de las organizaciones en cuanto al aporte al cumplimiento de las metas que como Programa se tienen.
- Se enfocaron esfuerzos por implementar mejoras al sistema de gestión de la calidad del PEE y de esta forma lograr la recertificación ISO 9001:2008, de la cual se tendrá la auditoría en el mes de mayo 2011.
- En el tema de promoción comercial, se apoyó la participación del Departamento de Promoción Comercial de AGEXPORT en la feria Fresh Summit del Produce Marketing Association –PMA-, la cual se desarrolló en Orlando, Florida en el mes de octubre de 2010, dentro del cual se tuvo la oportunidad de promover la producción hortícola del país, utilizando el pabellón de exhibición de Guatemala.
- Se ha realizado un taller de capacitación de líderes de pymes rurales, el cual se ha enfocado en generar nuevas capacidades en los temas de gestión empresarial, calidad y seguridad alimentaria.
- Se han formalizado alianzas estratégicas con Instituciones del sector público, privado y Organismos Internacionales, entre ellas: FIDA, INCAP, Vital Voices, Programa FIDA Occidente/MAGA, PLAMAR, Rainforest Alliance, entre otras.

## Objetivo:

Presentar los principales avances alcanzados durante el trimestre que comprende el mes de octubre, noviembre y diciembre del año 2010, en el marco del Plan Operativo de acuerdo al Cooperative Agreement 520-Ha-00-05-00009-00 RFA No. 520-Ha-08-018 entre la AGEXPORT y AID.

## Actividades realizadas por componente del Programa

### Componente 1: Fondo competitivo

#### A.1 Evaluación del estado de situación de los 31 encadenamientos apoyados en la fase anterior:

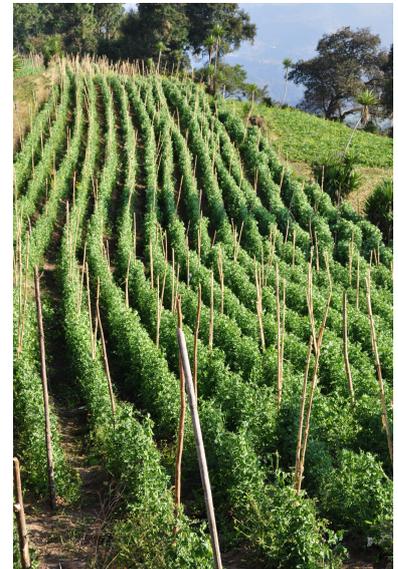
En la fase que concluyó en el mes de septiembre de 2010, el PEE apoyó a 31 organizaciones de productores, lográndose los indicadores previstos en lo que respecta a ventas, contrapartidas y número de personas beneficiadas.

Derivado del análisis anterior, se identificó que hay organizaciones que aún necesitan ser apoyadas, pues están en el proceso de obtención de la certificación de su producción.

Tal como se observa en el cuadro No. 1, de las 31 organizaciones, aún existen 18 que necesitan un apoyo adicional y de acuerdo al análisis realizado en forma conjunta con los especialistas y los integrantes de las Juntas Directivas de estas Asociaciones, se priorizaron las áreas de implementación de sistemas de gestión de la calidad,



análisis de laboratorio y certificaciones para mantener la relación comercial. El monto total a invertir en estas 18 organizaciones asciende a la cantidad de US\$ 168,787.50.



Las principales certificaciones e las que se apoyaran son: Globalgap, Tesco, BPAs, BPMs, etc.

No.	Grupo	Ubicación	Compradores	Monto US\$ Inversión
1	Cooperativa Integral Agrícola "El Sembrador R.L." – CINSER R.L.	Aldea Chohé, Usulután El Quiché.	COOP. 4 PINOS	\$16,425.00
2	Asociación de desarrollo comunitario Integral Guantajau Utzajol ajtkonajol ADECIGUA	Aldea Guantajau, Sacapulas, Quiché.	SESA	\$6,750.00
3	Asociación de Desarrollo Integral Ecológica ADIES	Magdalena la Abundancia Sacapulas El Quiché	WAL MART	\$11,000.00
4	Asociación de Desarrollo Integral Flor de las Rosas "ADIFLOR"	Aldea Santa Rosa, Cubulco Daja Verapaz	SAN JUAN AGROEXPORT	\$7,925.00
5	Asociación de agricultores de Agraldeas de la región Ixil AGROSIXIL	Casero Vinta El Paraíso Nebaj Quiché	SESA	\$8,925.00
6	Asociación La Bendición	Zaragoza, Chimaltenango	SESA	\$3,375.00
7	Asociación Integral de Agricultores de Hachojop - ASOINARA	Aldea Hachojop, Cubulco, Daja Verapaz	SAN JUAN AGROEXPORT	\$7,925.00
8	Asociación Mam de Agricultores para el Desarrollo Integral ASOMAM	Aldea Los Volcanitos Municipio de San Sebastián Huehuetenango	SESA	\$5,925.00
9	Asociación de Desarrollo Comunal "Caal Cacao"	Finca Chimax, Pórrero San Pedro Carchá, Alta Verapaz	COOP. 4 PINOS	\$10,425.00
10	Cooperativa Agropecuaria y de Servicios Varios Nueva Esperanza R.L.	San Sebastián Huehuetenango,	SAN JUAN AGROEXPORT	\$0,237.50
11	Cooperativa Agropecuaria de Servicios Varios San Bartolo R.L.	Aldea Los Regadillos, Chiantla, Huehuetenango	SESA	\$4,500.00
12	Asociación de Agricultores Ríos de Agua Viva de los Tres Parajes.	Paraje Pacorral, Aldea Pamaría, Santa Lucía La Reforma, Totonicapán.	SAN JUAN AGROEXPORT	\$16,125.00
13	Asociación para el Desarrollo Agrícola Trié'Joj	Aldea Ixejoj, Municipio de San Sebastián Huehuetenango.	MULTISERVICIOS RODAS	\$9,812.50
14	Asociación para el Desarrollo Integral Comunitario Ali Ajaw	Casero Tuncaj, Aldea San José El Rodeo, Municipio de Cubulco, Baja Verapaz	SAN JUAN AGROEXPORT	\$7,925.00
15	Asociación de Desarrollo Integral Nuevo Sembrador –ADINSF–	Comunidad Vasconcosos, Sololá	SAN JUAN AGROEXPORT	\$10,112.50
16	Asociación Indígena Kaqchikel de Desarrollo Integral –ASINKADI–	Casero Xacaxaj Central, Sololá	SESA	\$12,000.00
17	Cooperativa Agrícola Integral San Miguel Las Canoas, R. L.	Aldea Las Canoas, San Andrés Semetabaj, Sololá	SESA	\$13,175.00
18	Cooperativa Agrícola Integral Tz'uc'Utz'uc' R.L.	Aldea Caquixajay, Municipio	SESA	\$7,425.00

Cuadro 1. 18 Organizaciones a ser apoyadas por el PEE

## A.2 Identificación de Organizaciones a ser apoyadas por el PEE

En este trimestre, el equipo de trabajo enfocó sus actividades hacia la identificación de organizaciones para ser beneficiarias del programa.

Para el efecto, se ha hecho un acercamiento con Instituciones de Gobierno, ONG y otras organizaciones que apoyan el desarrollo rural en los departamentos de cobertura, con el propósito de hacer alianzas y además identificar Asociaciones, Cooperativas y otras figuras asociativas que puedan ser sujetas de apoyo, tomando como base los siguientes criterios de selección:

- Grupos legalmente organizados con actividad productiva encaminada, o con avance en formalización de su empresa productiva.
- El grupo productor debe estar dispuesto a convertirse legalmente en una pequeña empresa.
- Tener una actividad productiva y/o de servicio definido y por lo menos con 3 años de experiencia en dicha actividad.
- Con un mínimo potencial de generación de 50 empleos formales.
- Número de beneficiarios mayor o igual a 50.
- Que tengan un componente ambiental o que esté dispuesto a hacer actividades de manejo de RRNN y Saneamiento Ambiental, según sea el caso
- Capacidad de ofrecer un aporte de contrapartida

- Se puede apoyar el mejoramiento de cadenas productivas en operación.
- Potencialidad en acceso a comercio justo y RSE.
- Que el grupo beneficiado por el empleo este en condición de pobreza
- Que se ubique en los departamentos de Quiché, Totonicapán, San Marcos y Huehuetenango

Con motivo de la decisión de USAID de enfocar los esfuerzos de apoyo en los Departamentos antes descritos, la oferta de organizaciones se ha reducido y aún más aquellas que contribuyan al cumplimiento de las metas e indicadores del Programa. Como resultado de esta búsqueda, se identificaron 14 organizaciones, tomando en cuenta los criterios de selección anteriormente descritos, tal como se observa en el Cuadro No. 2.

No.	Organización	Municipio	Departamento	Productos	Sector	Hom	Muj	Total	Etnia
1	Asociación de Desarrollo Integral Chochal (ASDICH)	Chiantla	Huehuetenango	Arveja dulce	Agrícola	70	0	70	Mam
2	CHUATROJ	Quetzalteneno	Quetzaltenango	Tomate	Agrícola	60	0	60	Mam
3	Asociación de Desarrollo Integral de Productores Agrícolas Palqui ADIP	Uspantán	Quiché	Arveja y ejote	Agrícola	36	5	41	Quiches
4	Asociación Integral de Desarrollo Agrícola (AIDA)	Cunén		Ejote Francés y arveja	Agrícola	45	5	50	Quiches
5	Asociación para el Desarrollo Agropecuario y Forestal de San Antonio Sinaché "ADEAGROFANSI"	Zacualpa		Ejote Francés y arveja	Agrícola	45	5	50	Quiches
6	Asociación Integral para Desarrollo Comunitario ASIDEC	Cunén		Ejote Francés y arveja	Agrícola	70	30	100	Quiches
7	Grupo de Pedqueños Productores de Café del Área Ixil	Nebaj, Cotzal y Chajul		Café convencional	Agrícola	115	25	140	Quiches
8	ASIES	Nebaj		Ejote Francés y arveja	Agrícola	50	50	100	Quiches
9	Chijam	Uspantán		Ejote Francés y arveja	Agrícola	30	5	35	Quiches
10	ACODE	Uspantán		Ejote Francés y arveja	Agrícola	48	2	50	Quiches
11	ASIBER	Uspantán		Ejote Francés y arveja	Agrícola	48	2	50	Quiches
12	PROGRESAR	Sacapulas		Ejote Francés y arveja	Agrícola	50	5	55	Quiches
13	Asociación de Desarrollo Integral "Nueva Alianza" – ADINA-	Momostenango	Totonicapán	Ejote francés	Agrícola	50	25	75	Quiches
14	AGRIUF	Momostenango	Totonicapán	Arveja y ejote	Agrícola	48	2	50	Mam

Cuadro No. 2. Listado de Organizaciones Identificadas

### A 3. Fortalecimiento Productivo:

Dentro de este componente se desarrollan diversas actividades para fortalecer la producción, entre ellas asistencia técnica agrícola, capacitación e implementación de BPAs, elaboración de costos de producción, certificaciones, etc.

#### A.3.1 Módulos de Inocuidad:

La capacitación e implementación de las Buenas Prácticas Agrícolas y de manufacturas es uno de los temas que impulsa el programa, como una estrategia para mejorar la competitividad de las organizaciones que se apoyan, teniendo como objetivo final prepararlos para el proceso de certificación de la producción.



Uno de los requerimientos que se tienen a partir de las consultorías de implementación de BPA's es desarrollar las capacidades físicas, para lograr mejorar los espacios de recepción de mercadería para minimizar el riesgo de contaminación química, física y microbiológica de los productos cultivados por las organizaciones, garantizando así su

inocuidad. Así como lograr el eficiente manejo del producto reduciendo de esta forma el rechazo por daño físico o mecánico.

La implementación de estas unidades de inocuidad permitirá a estas organizaciones contar con una infraestructura básica de acopio de su producción para:

- Contar con un lugar de acopio para los socios de la organización.
- Dar mejor manejo post cosecha a la producción.
- Optar a la certificación globalgap o la que requiera el comprador.

Dentro de este contexto, el Programa de Encadenamientos ha apoyado a Implementación de 10 unidades de inocuidad para recepción y manejo post cosecha de productos, tal y como se observa en el cuadro No. 3



La dirección donde se ubica cada una de las organizaciones es:

No.	Encadenamiento	Ubicación	Kms Aprox	Departamento
1	ASOC LA BENDICION	Aldea Joya Grande Municipio de Zaragoza Chimaltenango	65	Chimaltenango
2	ADIBA	Aldea Xajaxac Central, Sololá	134	Sololá
3	TXEJOJ	Caserío T-xe'joj, San Sebastián, Huehuetenango.	300	Huehuetenango
4	FLOR AMERICA	Santa Catarina Ixtahuacan Sololá,	175	Sololá
5	CAAL CACAO	Fca. Chimax Potrero San Pedro Carcha, Alta Verapaz.	225	Alta Verapaz
6	AGROS IXIL	San Juan Cotzal, El Quiche	260	Quiche
7	ADIFLOR	Aldea Santa Rosa, Cubulco, Baja Verapaz	115	Baja Verapaz
8	ADECIGUA	Aldea Guantajau, Sacapulas, Quiche.	230	Quiche
9	SAN LORENZO	San Lorenzo San Marcos	270	San Marcos
10	LOS OBREROS	Paraje Xejuyub, Aldea Pamaría Santa Lucía la Reforma Totoncapan	205	Totoncapan

Cuadro No. 3. Ubicación de Unidades de Inocuidad

#### **A 4. Fortalecimiento de capacidades en Seguridad Alimentaria y Nutricional de 15 Encadenamientos Empresariales afectados por la Tormenta Agatha, incluyendo su rehabilitación productiva”**

Como una respuesta del Programa de Encadenamientos para mitigar algunas necesidades que presentan las organizaciones beneficiarias, principalmente aquellas que fueron afectadas por la

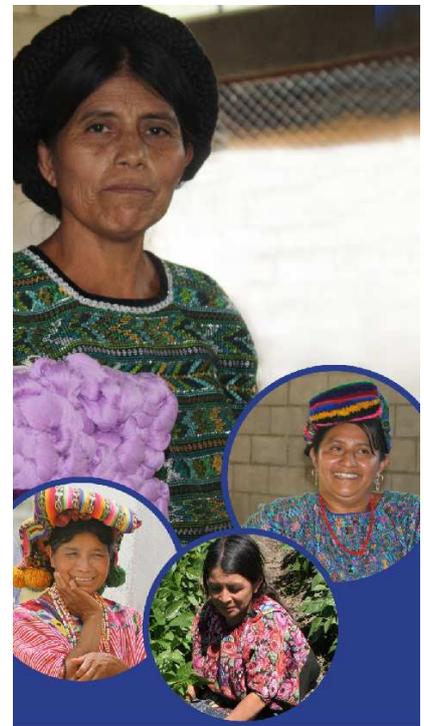
Tormenta Agatha, se decidió realizar una alianza con el INCAP, Institución del Sistema de la Integración Centroamericana, que tiene como propósito la producción y difusión de conocimientos en los campos de alimentación y nutrición para mejorar las condiciones nutricionales de la población de los países miembros.

En este contexto, se hizo un análisis de las organizaciones que fueron más afectadas por la tormenta, y en base al mismo se tomó la decisión de apoyar a 15 grupos de productores, mismos que se ubican en los Departamentos de Chimaltenango, Sololá y Quiché. Las organizaciones beneficiadas fueron:

- Cooperativa Las Canoas, Aldea Las Canoas, San Andrés Semetabaj, Sololá
- Asociación La Bendición, Aldea Joya Grande, Zaragoza, Chimaltenango
- ADINSE, ubicado en Comunidad Vasconcelos, Sololá
- ASINKADI, Caserío Xacaxaj Central, Sololá
- ADIBA, Caserío San Francisco, Sololá
- Asociación El Buen Sembrador, Antigua Santa Catarina Ixtahuacán, Sololá
- ADIAP, Santa Catarina Ixtahuacán, Sololá
- Flor de América, Antigua Santa Catarina Ixtahuacán, Sololá
- ADINCI, Patzún, Chimaltenango
- Cooperativa Tecún Umán, Tecpán, Chimaltenango
- Asociación La Manzanita, Chimaltenango
- ADECIGUA, Sacapulas, Quiché
- CINASEM, Uspantán, Quiché
- ADIES, Sacapulas, Quiché
- ACODERT, Joyabaj, Quiché

Como resultado del apoyo brindado dentro de esta alianza INCAP/AGEXPORT, se obtuvieron los siguientes resultados:

- 64 líderes capacitados en el tema de salud y seguridad alimentaria
- 5 propuestas metodológicas de abordaje de Seguridad Alimentaria y Nutricional a nivel local del INCAP compartidas/socializadas en cinco municipios (Tecpán, Sololá, Los Encuentros, Santa Catarina Ixtahuacán y Uspantán) en los que se encuentran los Encadenamientos Empresariales más afectados por la tormenta.
- Se implementó una metodología de SAN en el municipio de Uspantán, Quiché. Como acciones desarrolladas para el logro de este producto, se mencionan reuniones con autoridades municipales, organismos gubernamentales, organismos no gubernamentales, sector privado y otros, de las diferentes áreas (Tecpán, Sololá, Los Encuentros, Santa Catarina Ixtahuacán, Uspantán).
- Se realizó la socialización y presentación de las propuestas metodológicas de abordaje SAN en los municipios de Los Encuentros, Tecpán, Sololá, Uspantán y Sacapulas El Quiché.
- Quince (15) Encadenamientos Empresariales recibieron asistencia técnica y materiales para la rehabilitación productiva.



- Un Consejo de Seguridad Alimentaria y Nutricional –COSAN- constituido en el municipio de Uspantán, Quiché y su vinculación con el Encadenamiento Empresarial de la Cooperativa CINASEM. Posterior a la presentación de la metodología SAN y en la fase de la implementación, se conformó un consejo de SAN, contando con la participación de representantes de sectores gubernamentales y no gubernamentales, sociedad civil y del encadenamiento CINACEM.
- Habilidades fortalecidas en la Cooperativa CINASEM para implementar una sala situacional de SAN en el municipio de Uspantán, Quiché. Para implementar la sala situacional de SAN en el municipio de Uspantán, se identificaron los aspectos a monitorear en un sistema de vigilancia y monitoreo de alimentación y nutrición, en su disponibilidad, acceso, consumo y utilización biológica.

### **A 3. Componente de Género:**

A finales del 2010, el PEE firmó un convenio de cooperación con la Red Mundial Vital Voices, con el propósito de incorporar el tema de género en los encadenamientos. Esta necesidad surgió debido a que se han identificado que en la mayoría de pymes las mujeres no tienen cargos en las Juntas Directivas.

Con esta alianza se pretende sensibilizar a los líderes de las organizaciones sobre la importancia del involucramiento de las mujeres en cargos administrativos y en posiciones de Juntas Directivas, así como crear nuevas capacidades en las mujeres para empoderarlas y en la toma de decisiones.

### **Componente 2: Inteligencia de Mercados**

Para poder identificar los encadenamientos, el PEE contó con un equipo conformado por 7 especialistas de negocios y el Coordinador General del Programa.

En este trimestre, el equipo de especialistas centró su atención en la identificación de posibles encadenamientos. Los esfuerzos se centraron en los Departamentos de Huehuetenango, Quetzaltenango, Quiché y Totonicapán.

Como resultado de la identificación, al momento se cuenta con un listado de 14 organizaciones, de las cuales 1 está localizada en Huehuetenango, 1 en Quetzaltenango, 10 en Quiché y 1 en Totonicapán.

Sumado al tema de identificación de organizaciones, también se realizó la identificación de compradores con interés en participar en la cadena y con disposición a invertir recursos en las pymes. Al respecto, se realizaron diferentes reuniones de trabajo con agroexportadoras, quienes se suman al esfuerzo de AGEXPORT de aumentar sus exportaciones.

También se hizo un acercamiento con organizaciones de gobierno, ONGs y otras organizaciones relacionadas con el tema de desarrollo rural para sumar esfuerzos y recursos para complementar las necesidades de los encadenamientos empresariales, tal es el caso de la infraestructura productiva.

Adicionalmente a esta planificación se tuvieron erogaciones en concepto salarios y honorarios para el equipo de especialistas que ejecutan las actividades de identificación de organizaciones, supervisión y ejecución de los diferentes encadenamientos.

### **Programa de Gestión de la Calidad ISO 9001:2008**

En este trimestre el equipo del PEE realizó una revisión del Sistema de Gestión de la Calidad, por medio de una auditoría interna, misma que permitió encontrar oportunidades de mejora en cuanto a los procesos se refiere. Todas estas actividades



van enfocadas hacia el logro de la recertificación del Programa de Encadenamientos.

### **Componente 3: Gastos de Operación Encadenamientos**

Para la implementación de las actividades contempladas en el Plan Operativo, el Programa de Encadenamientos Empresariales cuenta con un equipo de trabajo en el área administrativa de seis personas, quienes tienen la responsabilidad de llevar el control, seguimiento y adjudicación de cada uno de los procesos de adquisición de bienes y /o servicios de cada uno de los encadenamientos y actividades que se realizan en función del cumplimiento de los objetivos del programa.

Durante el último trimestre del año 2010, se realizaron erogaciones en concepto de salarios del equipo administrativo (salario, bonificación y prestaciones de ley), pago del espacio físico ocupado por el personal del proyecto de USAID dentro de AGEXPORT y cancelación de los diferentes gastos de operación como papelería, útiles de limpieza, suministros, repuestos, mantenimiento y limpieza.

### **Componente 4: Promoción Comercial**

#### **4.1 Participación en Ferias:**

AGEXPORT, a través del departamento de Promoción Comercial, participó en la feria Fresh Summit del Produce Marketing Association –PMA-, la cual se realizó en el mes de octubre de 2010 en Orlando Florida, Estados Unidos. La participación permitió promover la oferta exportable de frutas y hortalizas producidas en Guatemala y además identificar compradores que tuvieran interés en tener citas de negocios en AGRITRADE 2011.

Como resultado de la participación de empresarios guatemaltecos en esta feria, se cerraron acuerdos comerciales a largo plazo por un monto de US\$5,000,000.



### **Componente 5: Asistencia Técnica PYMES**

#### **A.1 Fortalecimiento del Programa de Capacitación de PYMES Rurales**

En este periodo se analizó el contenido del programa de capacitación empresarial para Pymes Rurales que se desarrollará en el año 2011 y se hizo un replanteamiento del mismo. Estos cambios se realizaron, considerando el propósito de este programa que es contribuir con el desarrollo de capacidades empresariales de los líderes de las organizaciones rurales.

Tal como se observa en el cuadro No. 4, el programa contempla ofrecer capacitación en los temas de gestión empresarial, tomando en cuenta la parte de administración, producción y comercialización.



El Programa quedó definido de la siguiente manera:

Cuadro No. 4. Módulos del Programa de Capacitación

PROGRAMA DE CAPACITACION PYMES RURALES 2011											
DATOS GENERALES		QUETZALTENANGO		QUICHE		SAN MARCOS		TOTONICAPAN		TOTALES	
CAPACITACIÓN/ACTIVIDAD	Dirigido	No. de Horas	No. de Participantes	No. de Horas	No. de Participantes	No. de Horas	No. de Participantes	No. de Horas	No. de Participantes	Total Horas Capacitadas	Total Participantes
EMPODERAMIENTO	Líderes de Asociaciones	8	15	8	15	8	15	8	15	32	60
ADMINISTRACION DE LA ORGANIZACIONES ECONOMICAS	Líderes y Tesoreros de	4	30	4	30	4	30	4	30	16	120
COMO Y POR QUE REALIZAR EL REGISTRO DE LA PYME	Líderes y Tesoreros de las	8	30	8	30	8	30	8	30	32	120
NEGOCIOS EMPRESARIALES	Líderes de Asociaciones	4	15	4	15	4	15	4	15	16	60
BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA	Líderes y responsables de Calidad	4	30	4	30	4	30	4	30	16	120
<b>Sub Total Capacitación</b>		<b>36</b>	<b>150</b>	<b>36</b>	<b>150</b>	<b>36</b>	<b>150</b>	<b>36</b>	<b>150</b>	<b>144</b>	<b>600</b>
Seminario A										4	30
Seminario B										4	30
Seminario C										4	30
Seminario Como Participar en Ferias										4	60
<b>Sub Total Seminarios</b>										<b>16</b>	<b>150</b>
Visita de Supervisión y Monitoreo		20	5	20	5	20	5	20	5	80	20
<b>TOTAL</b>										<b>240</b>	<b>770</b>

Dentro del Programa con la Escuela de Comercio Exterior se desarrollarán 6 módulos de capacitación, todos impartidos en el área rural, siendo los siguientes:

### Módulo I Empoderamiento

Empresarialidad de las Organizaciones Económicas

- Género
- Sentimientos y Autoestima
- Ética, Moral y Valores
- Cultura empresarial
- Conciencia Empresarial
- Tipos de Conciencia Empresarial
- Aplicaciones y Beneficios

Liderazgo Eficaz para el desarrollo de las PYMES RURALES

- Generalidades sobre liderazgo
- Roles asociados al liderazgo y la Empresarialidad
- Definición de un líder
- Estilos de Liderazgo
- Liderazgo y Rasgos de Personalidad
- Líder versus mandamás
- Como ejercer un liderazgo Efectivo

Trabajo en equipo

- Grupos Vrs. equipos
- Ventajas del Trabajar en equipo
- Disfunciones de los equipos
- Etapas del Trabajo en equipo
- Solución de conflictos del equipo

- Obstáculos del trabajo en equipo y cómo sobreponerse a ellos

## **Módulo II Administración de la Asociación / Pyme Rural**

### Juntas Directivas de la Asociación Rural y Gobernabilidad

- Organización de las Juntas Directivas:
- Aspectos a considerar para una organización adecuada.
- Órganos, cargos y funciones de una organización:
- La asamblea general, Junta directiva, Presidente, vicepresidente secretario, tesorero, vocales y las comisiones de trabajo
- Cómo tomar decisiones dentro de la Junta Directiva:
  - La democracia
  - El consenso
  - El voto
- Documentos relacionados con la Junta directiva:
  - La agenda
  - Las actas
  - Ayudas de memoria

## **Módulo III Administración y Manejo Financiero de las Organizaciones Económicas**

### Controles Básicos

- Controles Básicos
  - Cuenta de Caja o Efectivo
  - Conciliación Bancaria
  - Cuenta de gastos
  - Cuenta de Ingresos
  - Cuenta de Compras
  - Cuenta de ventas al crédito
  - Presupuesto

## **Módulo IV. Cómo y porqué realizar el registro de la PYME**

### Obligaciones Tributarias de la Pyme

- Ante la SAT
  - Libros contables obligatorios
  - Factura
  - Impuestos
- Ante el Ministerio de Trabajo
  - Salario Mínimo
  - Prestaciones laborales obligatorias

### Empesario Vrs. Comerciante

- Empresario Vrs. Comerciante
- Ventajas y Desventajas
- Ante el Registro Mercantil
- Ante el IGSS

### Planillas Ante el IRTRA

## **Módulo V. Negocios Empresariales**

- Introducción a la Inteligencia de Mercados
- Ventajas competitivas
- Introducción al desarrollo de negocios

## Módulo VI. Calidad

- Introducción a las BPM
- Higiene del personal y buenas prácticas
- Fuentes de contaminación y control en la fabricación de alimentos
- Limpieza y desinfección de equipos

### A.2 Taller de Líderes de Pymes Rurales

El Programa de Encadenamientos Empresariales con el apoyo de la Escuela de Comercio Exterior de AGEXPORT llevó a cabo el Taller de Líderes de PYMEs Rurales, realizado el pasado 6 de diciembre en el hotel Intercontinental.

El Taller tuvo como objetivo; fortalecer los conocimientos de líderes productores de diferentes áreas del país apoyados por el PEE, el pueblo de Estados Unidos a través de USAID, FIDA y la Embajada Real de Dinamarca a través de DANIDA en áreas como Empresarialidad, Medio Ambiente, Seguridad Alimentaria, Certificaciones y Acceso a Mercados entre otros. Dentro de los temas destacaron ideas de cómo ser un mejor empresario, enfatizando que para eso es necesario generar habilidades, actitudes y aptitudes que generen la mejora continua en las organizaciones y así puedan dar un valor agregado. Además se desarrolló el tema de la trazabilidad que garantiza la exactitud del resultado de un proceso de certificación.

Los productores lograron participar y exponer sus dudas. Así mismo, se abrió un espacio para hacer mesas redondas e intercambiar opiniones acerca de los resultados que han obtenido con el encadenamiento.



Los productores destacaron que para ellos el haber obtenido la imagen empresarial de sus organización, el fortalecimiento empresarial con temas contables que les permite llevar un mejor control de sus ingresos y egresos y las visitas a ferias internacionales y nacionales les ha servido para ampliar su visión, mejorar su producción y organizarse mejor como empresa.

Luego de las mesas redondas se tuvo un momento para entregar las certificaciones a las que fueron acreedoras las organizaciones ya que como parte de la asesoría que proporciona el Programa de Encadenamientos Empresariales (PEE), se contrató a la empresa certificadora para que auditara y certificara a las distintas organizaciones en Globalgap y TESCO, dentro de las organizaciones certificadas están: Tecún Umán, de Chimaltenango, ASOMAM y Cooperativa San Bartolo de Huehuetenango, ACODERT y Asociación Agros Ixil de Quiché, ADIBA, ADIAP, El



Buen Sembrador y Cooperativa Las Canoas de Sololá.

Globalgap es un sistema de gestión de la calidad, que tiene el propósito de acordar las normas y los procedimientos para el desarrollo de las Buenas Prácticas Agrícolas -BPA-, con esto las organizaciones logran reducir los riesgos de producción, asegurando la calidad e inocuidad de los alimentos. Las Normas Globalgap responden a las necesidades del consumidor que hoy exige alimentos seguros, conociendo su origen y producidos con calidades sanitarias garantizadas. A diferencia del Globalgap, TESCO es una norma privada y sólo aquellos productores que son aprobados como proveedores pueden implementarla. Abarca el uso racional de pesticidas y fertilizantes, además de aspectos preventivos en cuanto a contaminación y salud humana; exige el uso eficiente de energía, agua y otros recursos naturales y el reciclaje y reutilización de materiales.

El total de participantes en este evento fue de 35, de los cuales 29 fueron hombres y 6 mujeres.

## Componente 6: Plataforma Informativa

En el último trimestre del año 2010, se continuó con la dinámica de actualización de la plataforma electrónica del Programa de Encadenamientos Empresariales, con el fin de comunicar los avances y noticias relevantes que se estén generando en los encadenamientos que se están implementando. Esta plataforma informativa está a cargo de la unidad de comunicación del Programa de Encadenamientos.



Esta es una de las principales herramientas que tiene el Programa para dar a conocer su trabajo alrededor del mundo, en los últimos meses ha tenido en promedio 183 visitas mensuales de diferentes partes del mundo siendo los países que más la visitan: México, Estados Unidos y Colombia. La plataforma encadenamientosempresariales.com ha seguido actualizándose en temas de interés como lo es el cambio climático, equidad de género y otras secciones que han sufrido modificaciones para que el visitante pueda consultar información de interés y conocer las principales actividades del Programa. Así también se colocaron links directos para las páginas de las organizaciones apoyadas que recibieron la consultoría de imagen empresarial y cuentan con página web.

